CHINESE BAPTIST CHURCH OF ORANGE COUNTY

橙縣華人浸信會

國語堂崇拜

Mar 26, 2023

CALL TO WORSHIP

宣召

2023年度教會主題經文

路9:23-25

23. 耶穌又對眾人說:若有人要跟從我,
就當捨己,天天背起他的十字架來跟
從我。
24. 因為,凡要救自己生命的,必喪掉生
命;凡為我喪掉生命的,必救了生命。
25. 人若賺得全世界,卻喪了自己,賠上
自己,有什麼益處呢?

OPENING PRAYER

禱告

SINGSPIRATION

詩歌頌讚

何等恩典

以真诚的心，降服在你面前，

开我心眼使我看见。

以感恩的心，领受生命活水，

从你而来的温柔谦卑。

何等恩典，你竟然在乎我？

何等恩典，你宝血为我流？

何等恩典，你以尊贵荣耀为我冠冕；

我的嘴必充满赞美。

以真诚的心，降服在你面前，

开我心眼使我看见。

以感恩的心，领受生命活水，

从你而来的温柔谦卑。

何等恩典，你竟然在乎我？

何等恩典，你宝血为我流？

何等恩典，你以尊贵荣耀为我冠冕；

我的嘴必充满赞美。

你已挪去，我所有枷锁，

你已挪去，我所有重担。

你已挪去，我所有伤悲，

你的名配得所有颂赞。

何等恩典，你竟然在乎我？

何等恩典，你宝血为我流？

何等恩典，你以尊贵荣耀为我冠冕；

我的嘴必充满赞美。

何等恩典，你以尊贵荣耀为我冠冕；

我的嘴必充满赞美。

你真配得赞美

太阳不足彰显你的光辉；

蓝天装不下你的意念；

繁星数不尽你的恩典；

群山无以表明你威严！

哦，耶稣，你真配得赞美，

哦，耶稣，唯你配受敬畏；

谁能诉说你无比的荣美？

谁能测度你无限的智慧！

太阳不足彰显你的光辉；

蓝天装不下你的意念；

繁星数不尽你的恩典；

群山无以表明你威严！

哦，耶稣，你真配得赞美，

哦，耶稣，唯你配受敬畏；

谁能诉说你无比的荣美？

谁能测度你无限的智慧！

诸天诉说你的荣耀，

穹苍传扬你的作为！

哦，耶稣，你真配得赞美，

哦，耶稣，唯你配受敬畏；

谁能诉说你无比的荣美？

谁能测度你无限的智慧！

谁能诉说你无比的荣美？

谁能测度你无限的智慧！

奇异恩典

奇异恩典何等甘甜，

我罪已得赦免，

前我失丧今被寻回，

瞎眼今得看见。

如此恩典使我敬畏，

使我心得安慰，

初信之时我蒙恩惠，

真是何等宝贵。

将来禧年圣徒欢聚，

恩光相伴千年，

喜乐颂赞在父座前，

深　望　那　日　快　现。

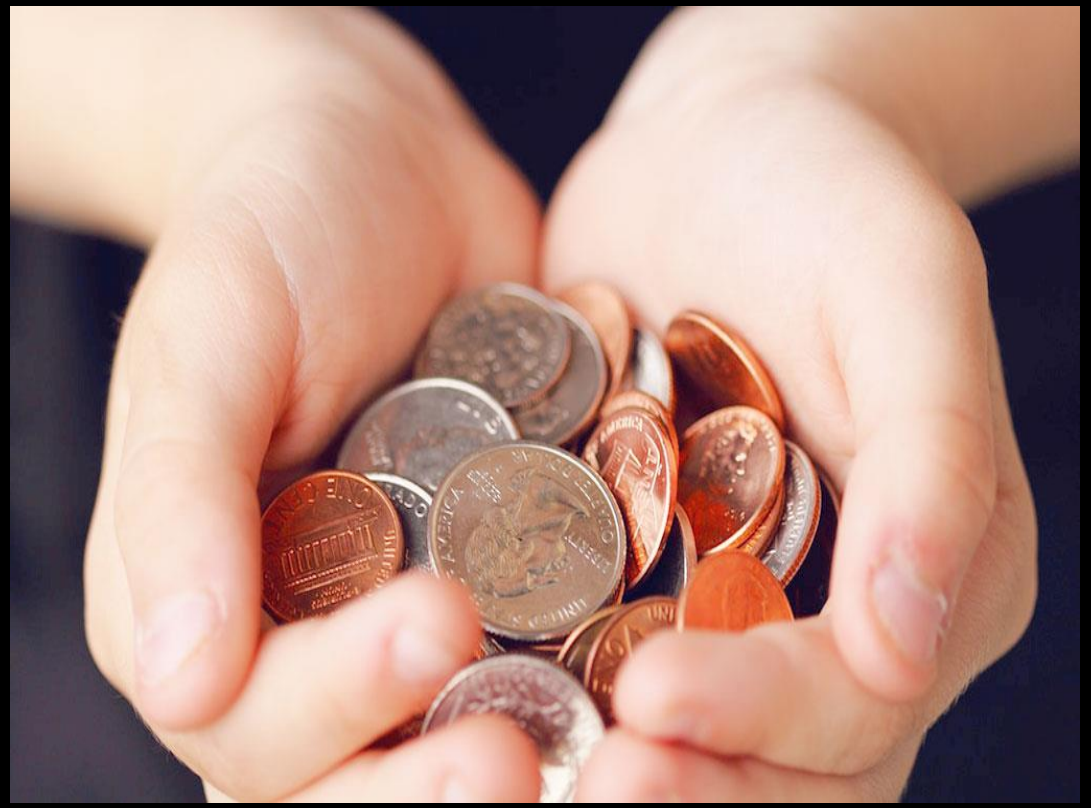
Pastoral Prayer

牧禱

Family News

家訊

教會網站http://cbcoc.org首頁最下面選擇“Give online”,根據提示選擇信用卡或支票帳戶及指定項目即可完成,教堂不傳奉獻袋,請將奉獻放在後面的奉獻箱裡。



網上及教堂奉獻

代禱事項：

- 請為聘请兒童事工传道及雙語堂牧師禱告;
- 求主繼續扶持、醫治、安慰身體有軟弱、有疾病或者失去親人的弟兄姐妹;
- 請為長期建築委員會（LRBC）設計、改建、裝修、施工等各項事工代禱。

本期主日學:

Jan22-April 9. 2023

1. 研讀經文指引	Mike Chen/ Yunping Zhu
2. 職場聖徒/護教學	Jim Zhang
3. 新約概覽	Laura Chiu
4. 從舊約概覽看神的救贖	Tai Hwa
5. 基要真理/受洗/會員	Alex/Derek

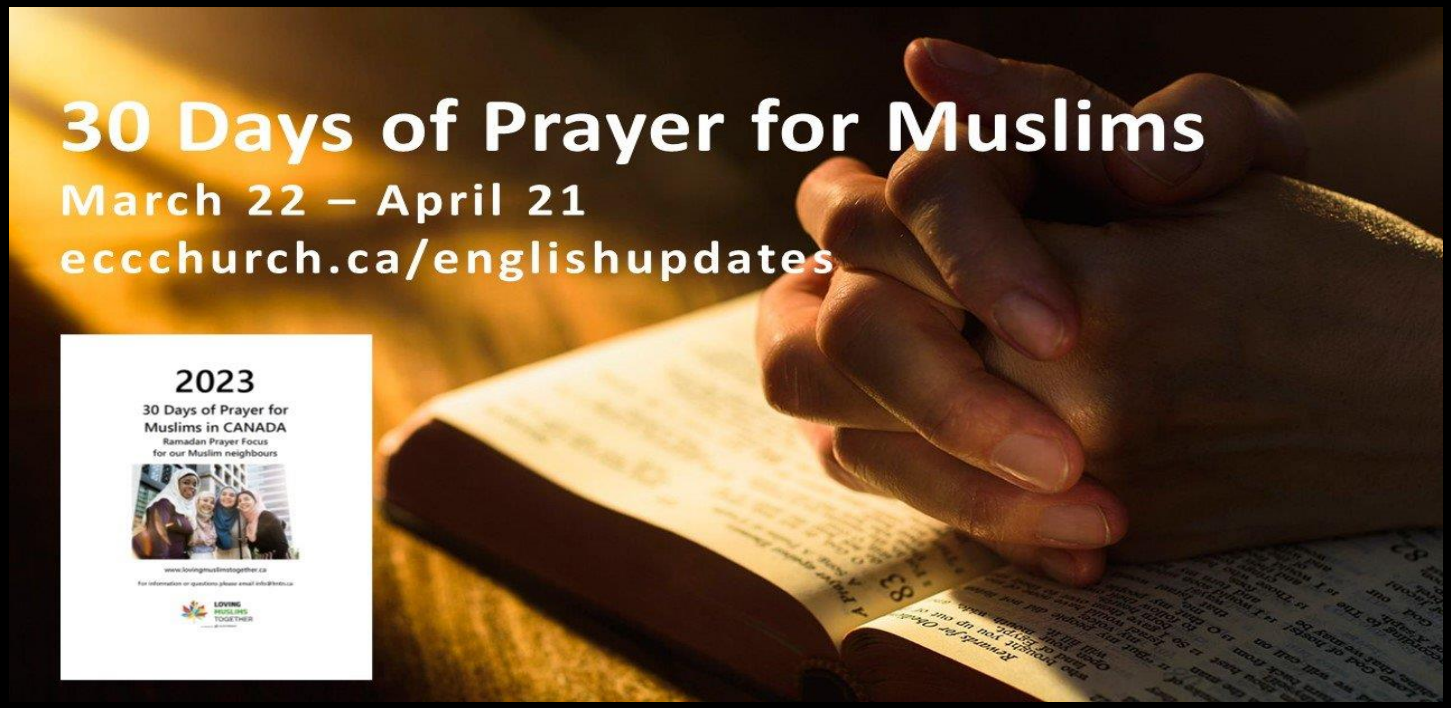
教會49週年午宴:

4月29日星期六中午12:30在教會交誼廳舉行午餐慶祝活動, 費用:13 歲及以上10美元, 6-12歲兒童5美元, 5歲及以下兒童免費, 所有費用將用於教會修繕LRBC, 請在4月9日星期日之前上網註冊。註冊鏈接請見周報或電郵。

安妮莊復活節奉獻:

邀請您參與今年度安妮莊復活節奉獻, 今年的目標:$20,000 元, 請在教堂後面領取禱告指南, 鼓勵您加入為安妮莊禱告的行列。

為穆斯林三十天禱告指引:

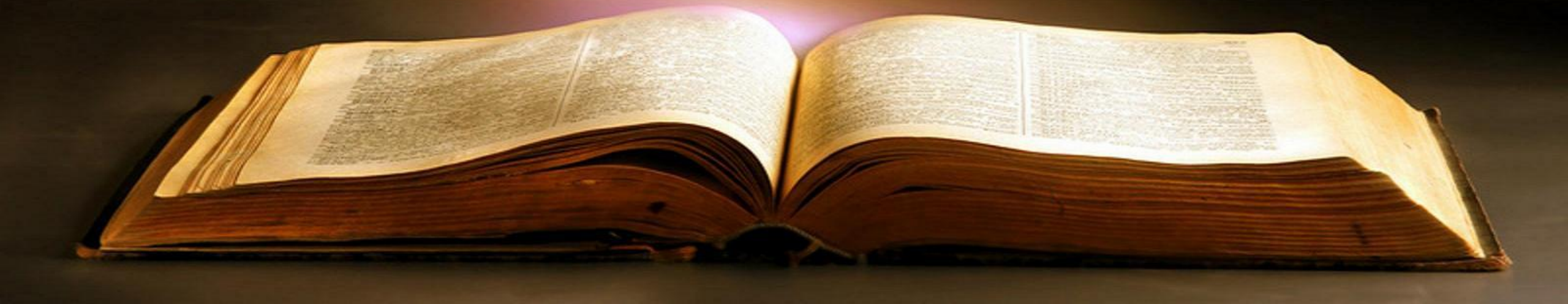


穆斯林齋戒月是3月22日到4月21日,身為基督徒的我們,請在這三十天當中迫切為他們禱告,使他們認識基督,中文禱告指南請到以下連結下載:frontiers 30+ 2023 禱告指南 - TW - Google Drive

Scripture

讀經

太16:13-19



13. 耶穌到了該撒利亞腓立比的境內,就問門徒說:人說我人子是誰?
14. 他們說:有人說是施洗的約翰;有人說是以利亞;又有人說是耶利米或是先知裡的一位。
15. 耶穌說:你們說我是誰?
16. 西門彼得回答說:你是基督,是永生神的兒子。

17. 耶穌對他說:西門巴約拿,你是有福的! 因為這不是屬血肉的指示你的,乃是我在天上的父指示的。
18. 我還告訴你,你是彼得,我要把我的教會建造在這磐石上;陰間的權柄,不能勝過他。
19. 我要把天國的鑰匙給你,凡你在地上所捆綁的,在天上也要捆綁;凡你在地上所釋放的,在天上也要釋放。

Sermon

信息

“誰擁有天國的鑰匙?”

方鎮明牧師

誰擁有

「天國」的鑰匙？

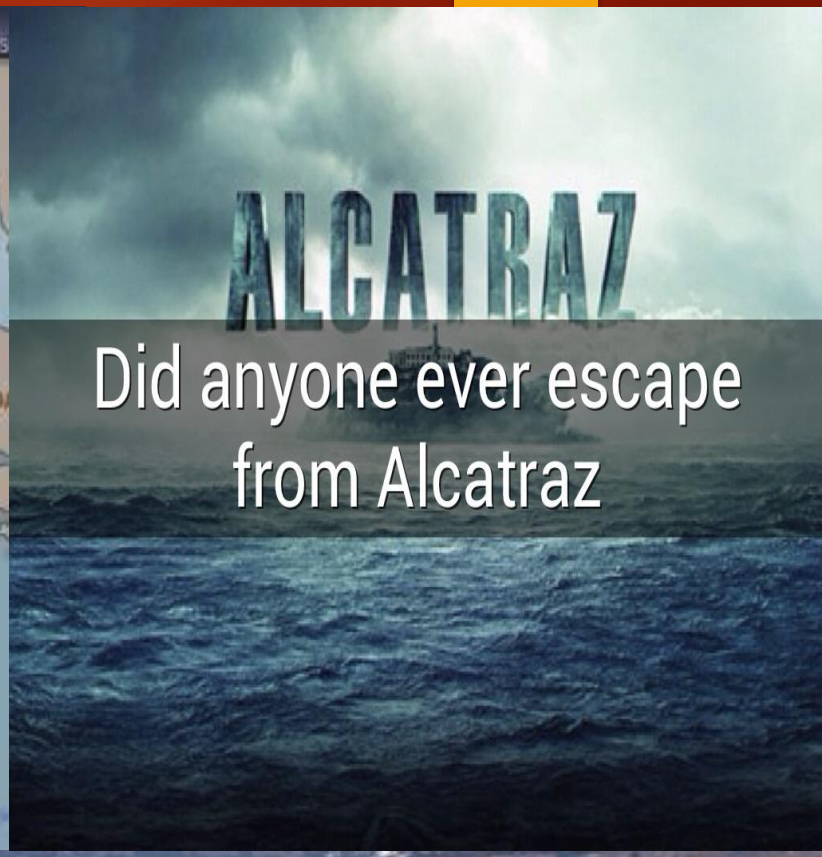
太16:13-19

誰擁有「天國」的鑰匙？

Who Holds the key to the Ancient Gate?

MATT太16:13-19

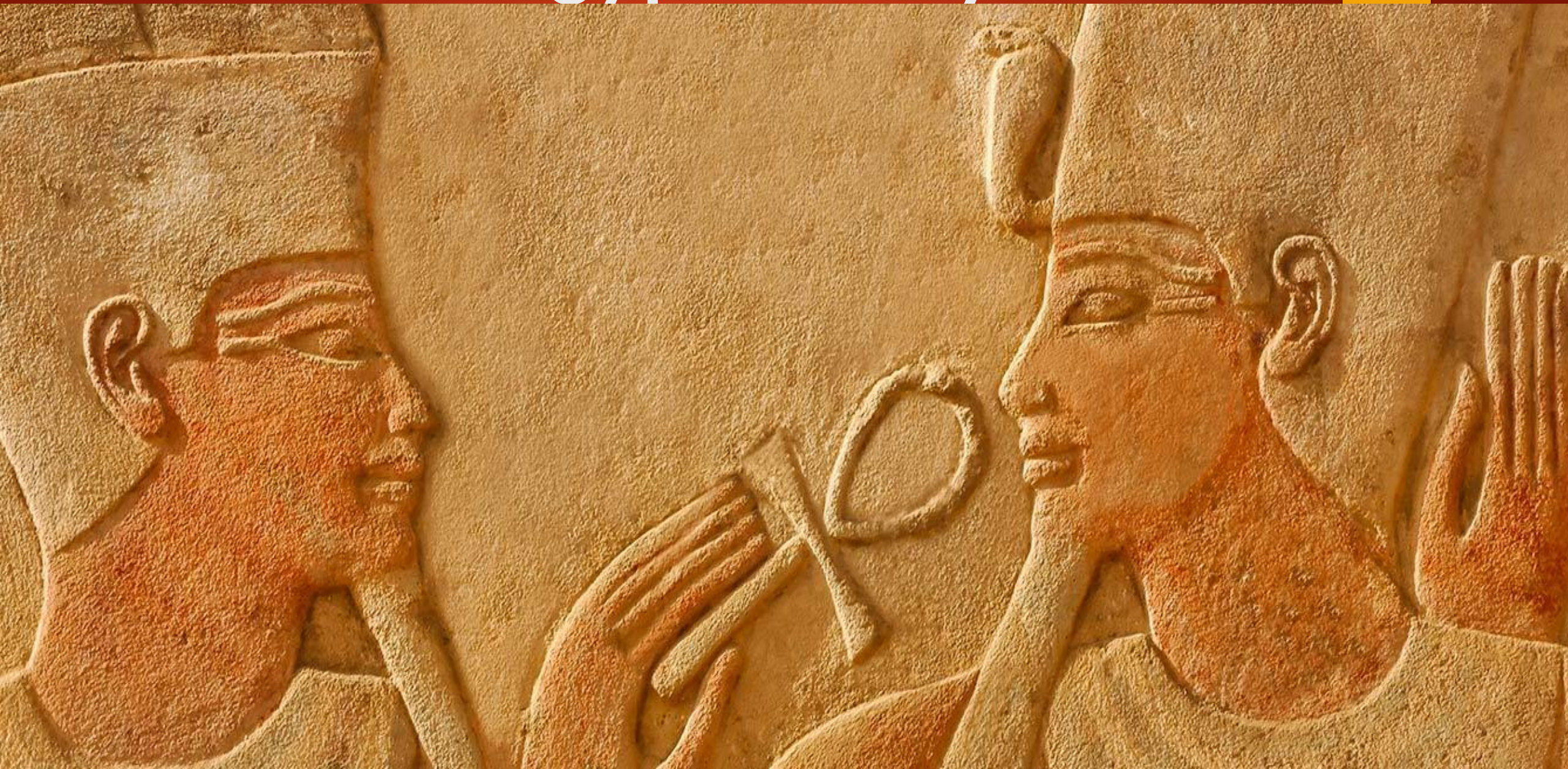
Alcatraz, home of the hardest criminals guilty of the worst crimes

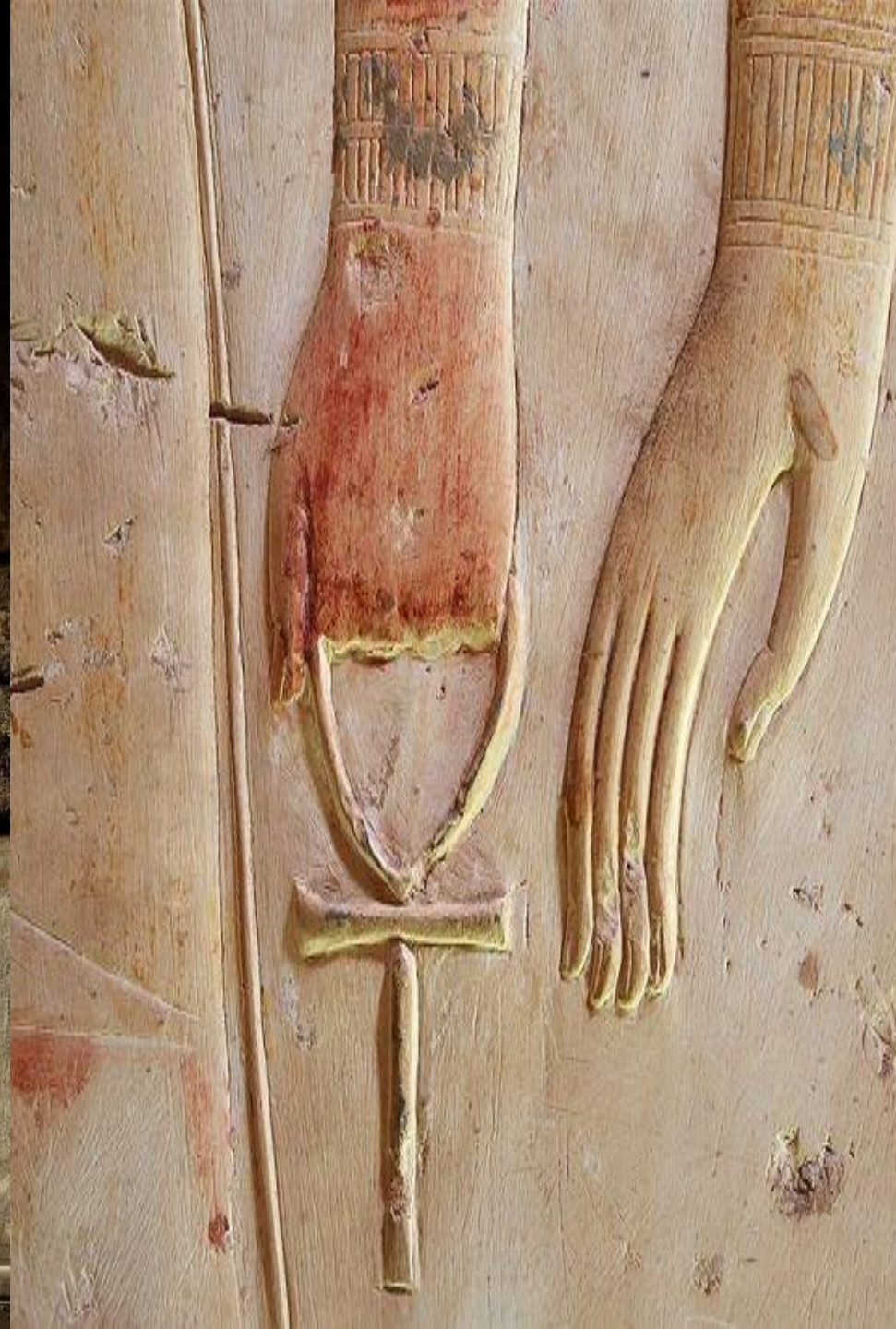


你現在面對哪些攔阻呢？What Obstacles

- THE GATE OF TROUBLE 困難之門
- THE GATE OF SICKNESS 疾病之門
- THE GATE OF ADDITIVE 上癮之門
- THE GATE OF CURSE 世代詛咒之門
- THE GATE OF STRUGGLE 掙扎之門
- THE GATE OF ANXIETY 憂慮之門

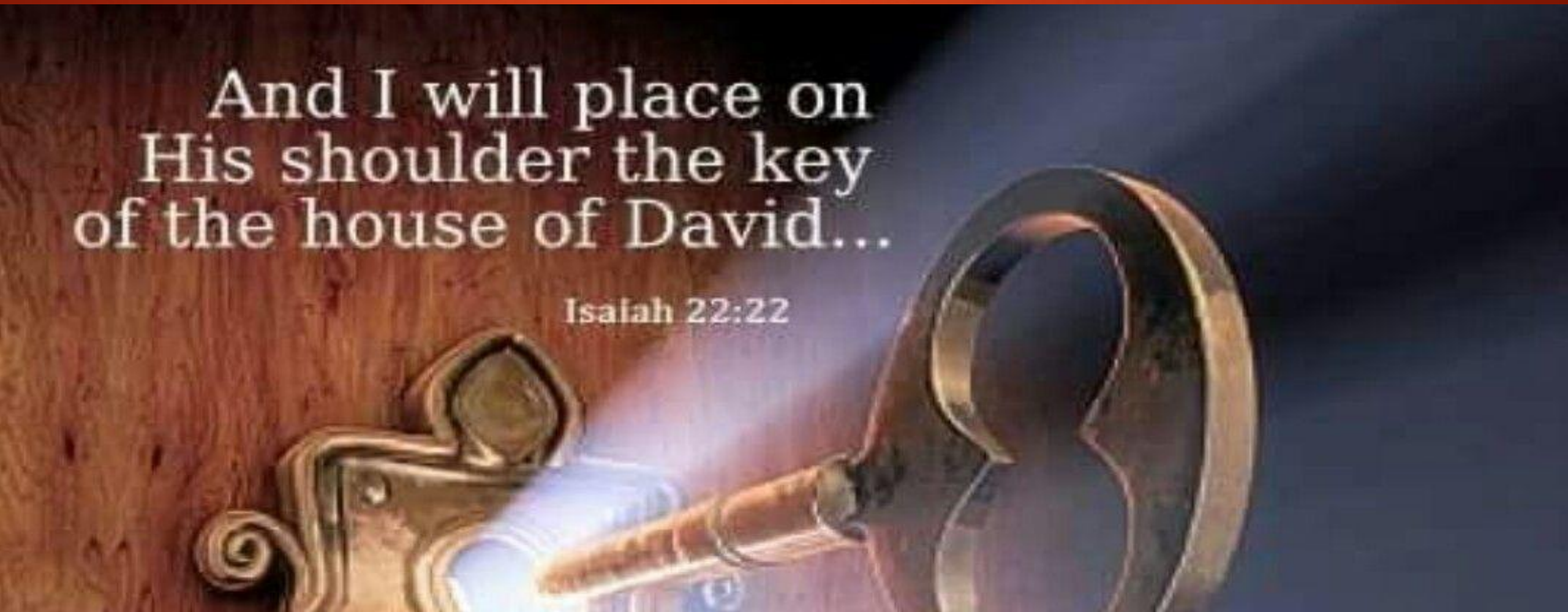
誰能為你開門 Egyptian Key of Life





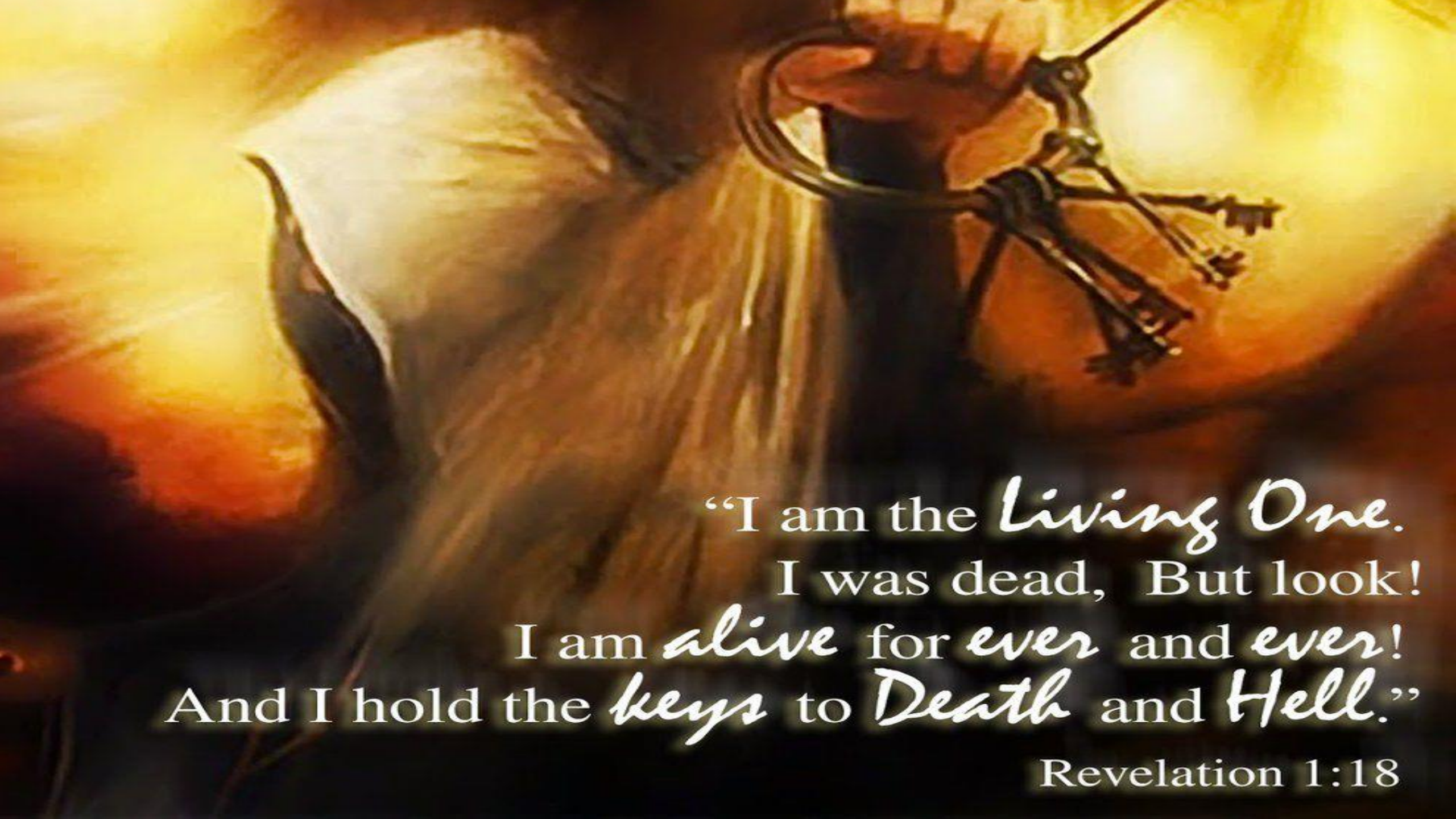
以賽亞書22:20預言，

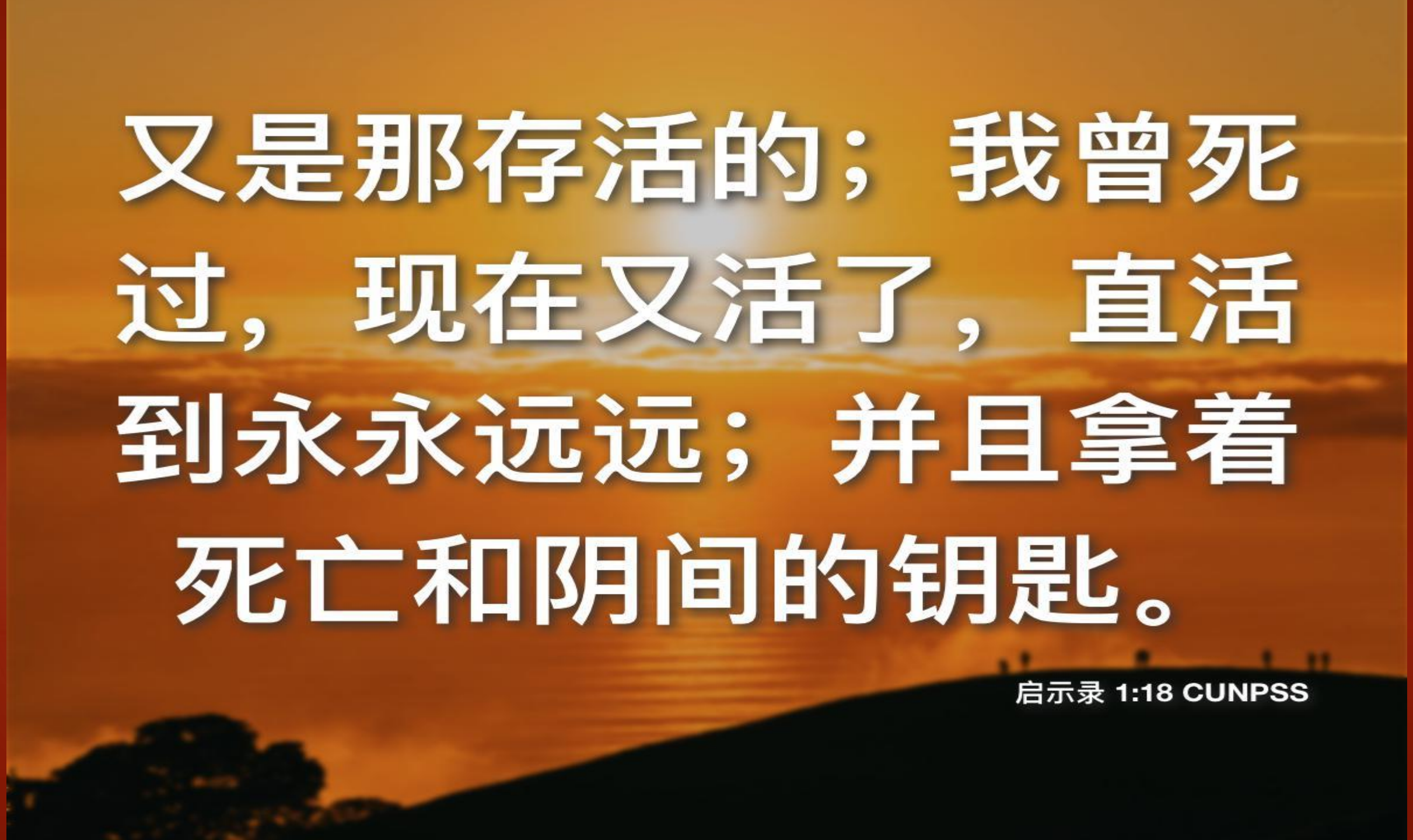
掌管「大衛家的鑰匙」是希勒家的儿子，他將顶替舍伯那担任犹大王国希西家王的总管。



「到那日，我必召我僕人希勒家的兒子以利亞敬來，…將你的外袍給他穿上，將你的腰帶給他繫緊，將你的政權交在他手中。他必作耶路撒冷居民和猶大家的父。我必將大衛家的鑰匙放在他肩頭上。他開，無人能關；他關，無人能開。I will place on his shoulder the key of the house of David. He shall open, and none shall shut; and he shall shut, and none shall open」

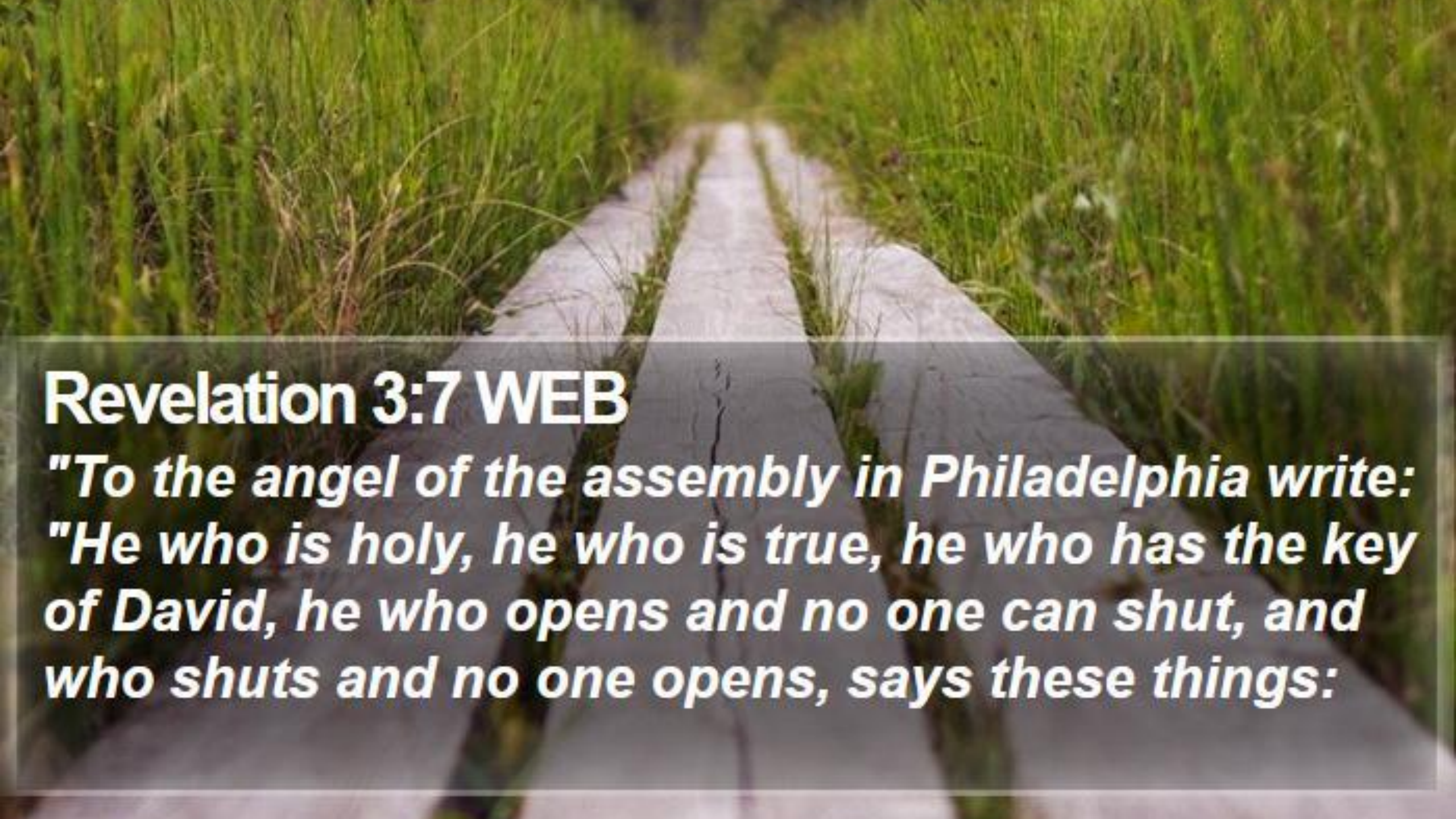
ISAIAH 賽22:20-22


"I am the Living One.
I was dead, But look!
I am alive for ever and ever!
And I hold the keys to Death and Hell."
Revelation 1:18


又是那存活的；我曾死过，现在又活了，直活到永永远远；并且拿着死亡和阴间的钥匙。
启示录 1:18 CUNPSS

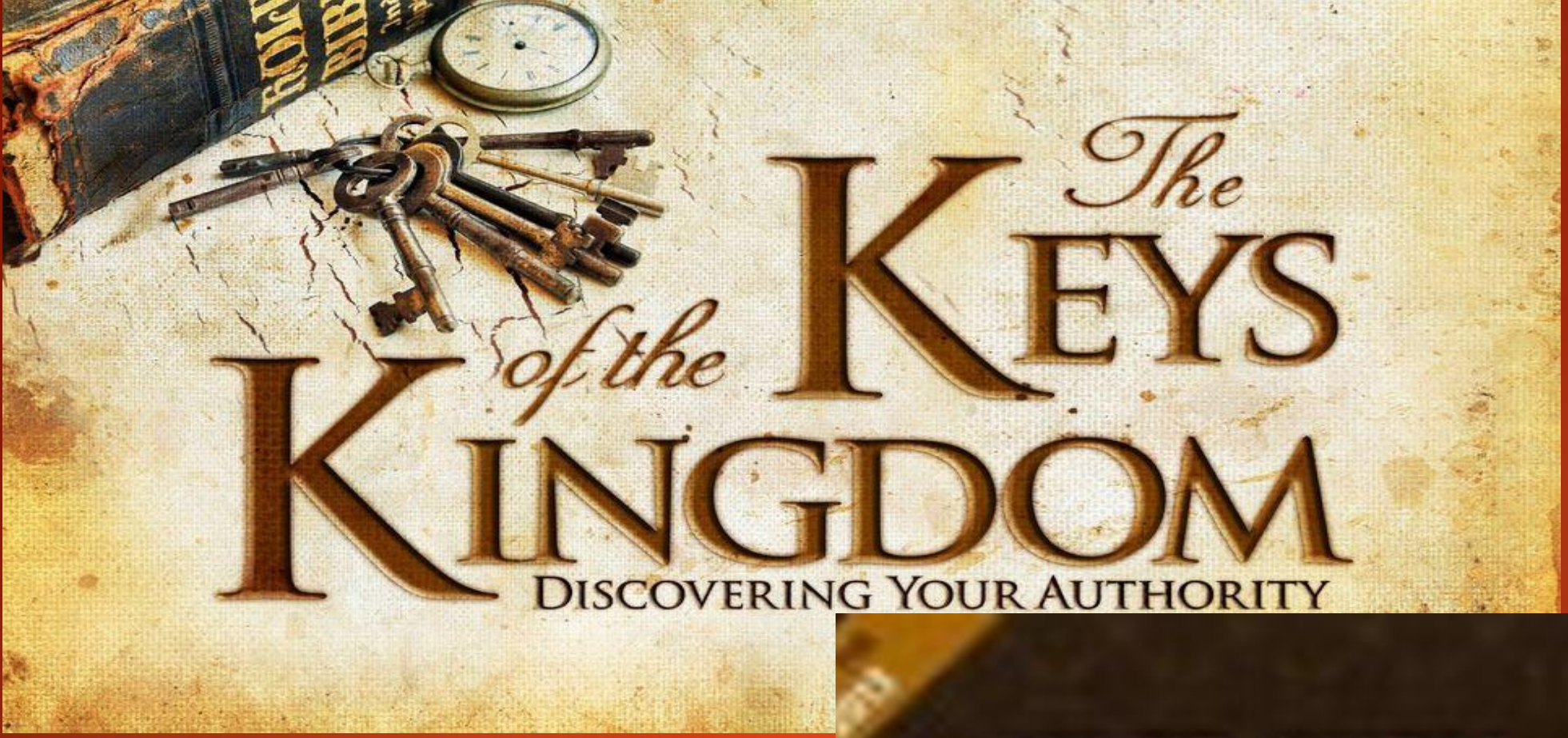
「大衛家的鑰匙」是要預表彌賽亞的來臨：

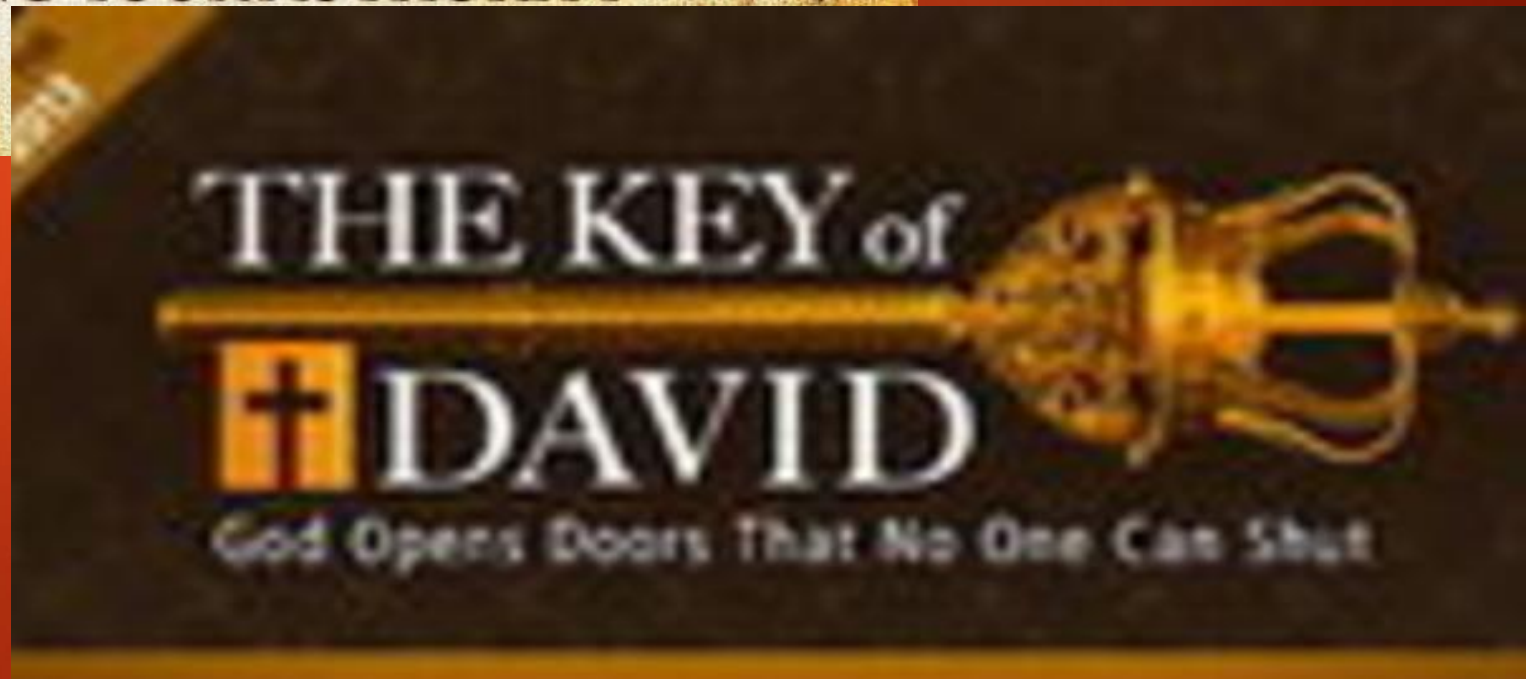
「你要寫信給非拉鐵非教會的使者，說：那聖潔、真實、拿著大衛的鑰匙、開了就沒有人能關、關了就沒有人能開的。」



Revelation 3:7 WEB

"To the angel of the assembly in Philadelphia write: "He who is holy, he who is true, he who has the key of David, he who opens and no one can shut, and who shuts and no one opens, says these things:


The Keys of the Kingdom
Discovering Your Authority


THE KEY of
DAVID
God Opens Doors That No One Can Shut

The Ancient Gate 神要打開這已被關閉多年的古老的門。

Psalm詩篇24: 7-8 「眾城門哪，你們要擡起頭來！古老的門戶，你們要被舉起！那榮耀的王將要進來！榮耀的王是誰呢？就是有力有能的耶和華，在戰場上有能的耶和華！」

門徒退修的地方：該撒利亞腓利比

TORRECUSO by Boruch Zen

Copyright Holylight.org.tw
潘神岩洞
奧古士督廟
潘神神龕廣場
宙斯神廟
群羊祭牲墓
潘神與群羊廟
潘尼亞河

13 Now when Jesus came into the district of Caesarea Philippi, he asked his disciples, “Who do people say that the Son of Man is?”

14 And they said, “Some say John the Baptist, others say Elijah, and others Jeremiah or one of the prophets.”

15 He said to them, “But who do you say
that I am?”
16 Simon Peter replied, “You are the
Christ, the Son of the living God.”

17 And Jesus answered him, “Blessed are
you, Simon Bar-Jonah! For flesh and
blood has not revealed this to you, but
my Father who is in heaven.

18 Ane I tell you, you are Peter(*Petros*)
and on this rock (*Petra*) I will build my
church, and the gates of hell shall not
prevail against it.
19 I will give you the keys of the
kingdom of heaven, and whatever you bind
on earth shall be bound in heaven, and
whatever you loose on earth shall be
loosed in heaven."

馬太福音十六13-19

13 耶穌到了該撒利亞腓立比的境內，就
問門徒說：人說我（有古卷沒有我字）
人子是誰？
14 他們說：有人說是施洗的約翰；有人
說是以利亞；又有人說是耶利米或是先
知裡的一位。

馬太福音十六15-17

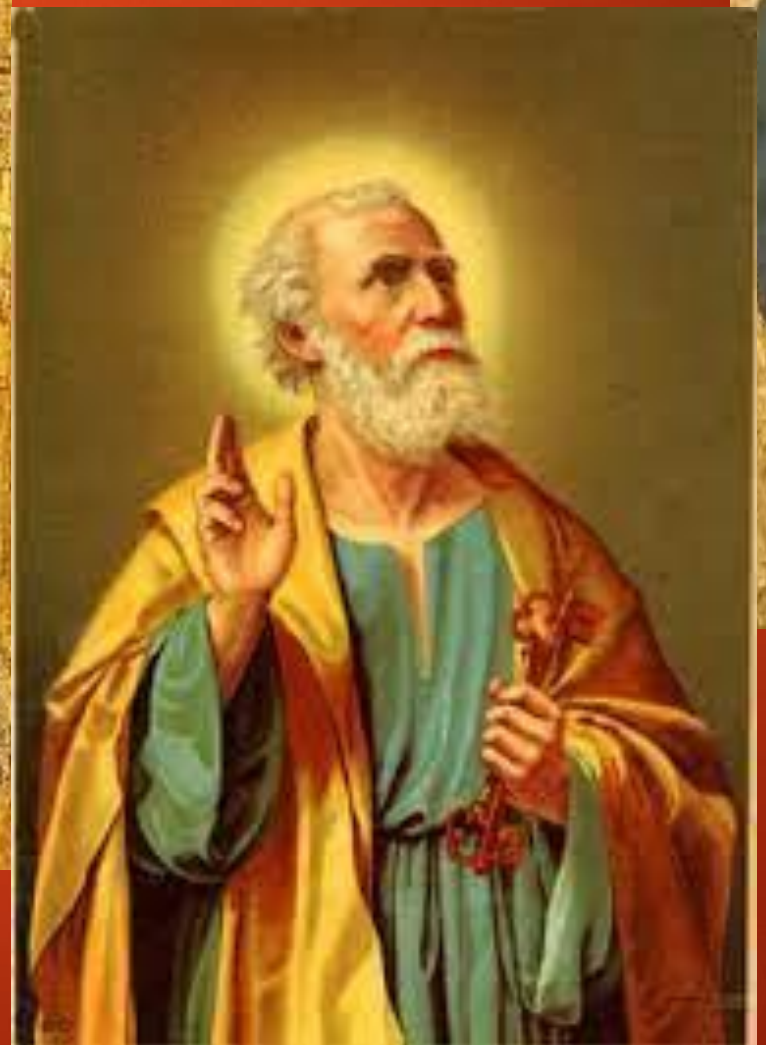
15耶穌說：你們說我是誰？
16西門彼得回答說：你是基督，是永生
神的兒子。
17耶穌對他說：西門巴約拿，你是有福
的！因為這不是屬血肉的指示你的，乃
是我在天上的父指示的。

馬太福音十六18-19

18 我還告訴你，你是**彼得**(*Petros*)，我要把我的教會建造在這**磐石**(*Petra*)上；陰間的權柄，不能勝過它(我的教會)。

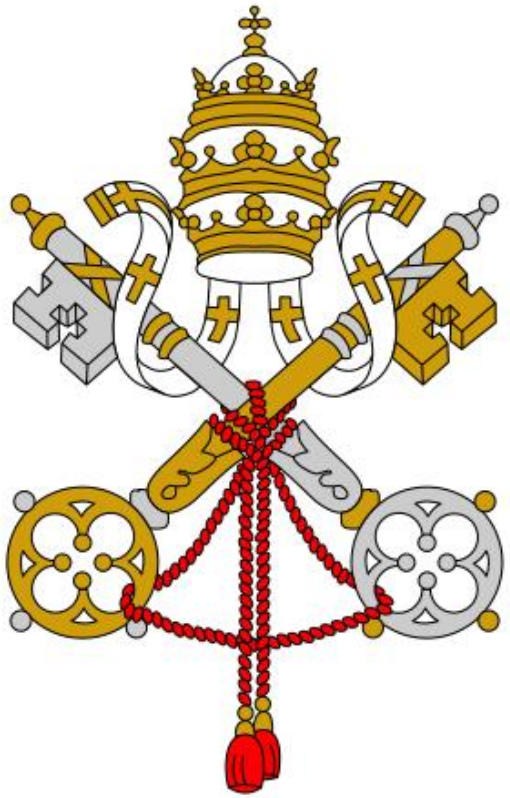
19 我要把**天國的鑰匙**給你，凡你在地上所捆綁的，在天上也要捆綁；凡你在地上所釋放的，在天上也要釋放。

Why does St. Peter always hold keys in art?



聖彼得大教堂門前的彼得像

Flag of the Vatican City



罗马教廷和
梵蒂冈城的徽章

教皇

能勝過一切的Devil，

打開一切鐵門

Who is the world's strongest exorcist?

誰是世上最強的驅魔人？

三立新聞網
SETN.COM

230
LINGVA
ITALICA

東正教以馬太福音十八18反駁天主教的觀點

：「我實在告訴你們，凡你們在地上所捆綁的，在天上也要捆綁；凡你們在地上所釋放的，在天上也要釋放。」

So if the Son sets you free
you will be free indeed
John 8:46

- 「[教會]被建造在使徒和先知的根基上，有基督耶穌自己為房角石」（弗二20）
- 那磐石就是基督。（林前十4）；
- 那已經立好的根基就是耶穌基督，此外沒有人能立別的根基。(林前三11)
- 你們來到主面前，也就像活石，被建造成為靈宮，作聖潔的祭司。」(彼前二5)

- “[the church is]built on the foundation of the apostles and prophets, Christ Jesus himself being the cornerstone”「[教會]被建造在使徒和先知的根基上，有基督耶穌自己為房角石」（Ephesian弗2:20）
- They drank form the spiritual Rock, that followed them, and the Rock was Christ 那磐石就是基督。（1 Cor.林前10:4）

- **For no one can lay a foundation other than that which is laid, which is Jesus Christ.**

那已經立好的根基就是耶穌基督，此外沒有人能立別的根基。**(1 Cor. 林前3:11)**

- **You yourselves like living stones are being built up as a spiritual house, to be a holy priesthood, . . . through Jesus Christ.”**

你們來到主面前，也就像活石，被建造成為靈宮，作聖潔的祭司。」**(I Peter 彼前2:5)**

好消息！耶穌才是掌管鑰匙的doorkeeper，彼得並不是。彼得可能也能夠幫助我們打開一些「鐵門」，但基督可以為我們打開所有的鐵門，讓我們得著真自由，正如耶穌所應許的。

「彼得這位聖人自己也須要天使為他開門」，他又怎會是那位doorkeeper呢？

Peter is the doorman,
but not the doorkeeper.

啟示錄一18和三7指出

耶穌是「教會的唯一根基」，彼得並不是。

He can only open the iron gate once.
他只能把「鐵門」
打開一次！

"Sesame, open",
"Open, sesame"
"Open, O sesame"

Let us welcome the true doorkeeper.
讓我們歡迎那真正擁有大衛家的鑰匙的「榮耀的君王」。

祂鼓勵我們要依靠祂，發展「開門」的事工。

© Instagram/fsbragaphotos
@fsbragaphotos

© Instagram/fsbragaphotos
@fsbragaphotos

Response Hymn

回應詩歌

“我願常見你！”

我願常見祢，親愛的救主，
不見任何事務，只見耶穌；
白晝或黑夜，我常思念，
起來或躺臥，光照在我前。

求作我智慧，求作我真道，
祢常與我同在，我願投靠；
偉大聖天父，我懇求祢，
常住我裏面，我與祢合一。

至高天上王，我已凱旋歸，
得享天上喜樂，沐主光輝！
以祢心為心，不論禍福，
我願常見祢，天地萬物主。

New Friends

新朋友介紹

DOXOLOGY

三一頌

讚美真神萬福之根
世上萬民讚美主恩
天使天軍讚美主名
讚美聖父聖子聖靈 阿們!

Praise God, from whom all blessings flow Praise Him, all creatures here below Praise Him above, ye heavenly host Praise Father, Son, and Holy Ghost Amen!

Benediction

祝禱